

Govor župana dr. Franzila na seji občinskega sveta 22. julija 1965

Objavljamo govor župana dr. Franzila na seji občinskega sveta 22. julija 1965. Govor je bil predstavljen v obliki tiskovne konferenčne izjave, ki jo je objavil tiskovni center občinskega sveta. Govor je bil predstavljen v obliki tiskovne konferenčne izjave, ki jo je objavil tiskovni center občinskega sveta.

Govorilci svetovalec, prenosna obdobja, o kateri se mora danes občinski svet izjasniti, ni nič drugega — kot je poudaril dr. Franzila — svetovalec — kot logično izvajanje štiristranskega sporazuma o občinski tržski upravi, podpisane v januarju 1964 in ki so ga pozneje potrdile Krščanske demokracije, PSDI in PSI med pogajenja za pokrajinsko upravo.

Ta lokalni sporazum izhaja izrečno iz dogovora, ki je bil dosežen v vsledržavnem okviru za sestavo levega centra, kar so v Trstu vzleze z zadovoljstvom na znanje vse zainteresirane politične skupine.

Štiri stranke so dobesedno izjavile, da težijo zlasti — s sporazumom — »uresničiti najširšo udeležbo ljudskih sil pri upravljanju javnih zadev«. Torej se sedanja sprememba občinskega odbora s spremembo neposredne odgovornosti s strani italijanskih socialistov lahko smatra samo kot izpolnitev izjavljanja osnovnih smotrov, ki so si jih štiri stranke postavile.

Vetop dveh socialistov v odbor je bil predviden že od vsega začetka, toda PSI se je — povsem samostojno — omejila najprej na podporo od zunaj in si pridržala pravico sodelovanja v odboru po pokrajinskih volitvah.

Do te udeležbe je moralo priti v okviru sporazuma, ki je določal »sodelovanje vseh strank, ki stališča nacionalističnih skupinosti in rasistične miselnosti«.

Dogovor iz januarja 1964, ki sem ga v tej dvorani prebral kot slovesno obveznost z moralno osnovo tega občinskega odbora, pa je poleg tega poudarjal, da bi glede tega zavračanja ne bilo nobenega dvoma in nesporazuma:

»Politika do slovenske manjšine mora biti predvsem ugodna za razvoj skladnega in civiliziranega sožitja med državljani italijanskega in slovenskega jezika ter prispevati k humanemu razvoju manjšine ter varovati njene zakonite jezikovne, kulturne in druge potrebe, zakonite zahteve glede jezika, kulture in običajev.«

»Popolno izvajanje demokratične metode bo ugodno tudi za tisti nujni proces spoštovanja vrednot italijanske civilizacije, kar bo hkrati osnovni pogoj za sožitje in polno udeležbo državljanov slovenskega jezika v življenju republike. Samo na ta način bodo lahko odstranjeni vsi možni razlogi trenja v notranjem življenju in v mednarodnih odnosih in manjšinska skupina bo lahko sodelovala pri boljšem vzajemnem razumevanju različnih tradicij in civilizacij.«

V drugem delu sporazuma pa je bilo poleg tega rečeno, da nove večine ene bodo delale diskriminacije med državljani, ki so v okviru zakona vsi enaki, ne glede na razlike socialnega in kulturnega položaja, pri izvajanju pravic in pri opravljanju dolžnosti. Glede tega mislim, da ne bo brez koristi, če omenim člen 6. tiste Spomenice o sporazumu na podlagi katere se je leta 1954 vrnila končno v Trst italijanska uprava po zaostalih dogodkih nacistične okupacije — ki je dosegla vrhunec z ustanovitvijo germanskega A.d.R. (A.d.R. = A.d.R. = A.d.R.) — okupacijske hitlene karantene in leta 1954 in po volji urad ZVU.

»Italijanska in jugoslovanska vlada sta sporazumni da proti osebam ali imovini katerega koli prebivalca področja, ki preide pod njuno civilno upravo, in v skladu s to Spomenico o soglasju ne bosta storili nobenih sodnih ali upravnih ukrepov preganjanja ali diskriminacije zaradi prejšnje politične dejavnosti v zvezi z obravnavanjem vprašanj Svoobodnega tržškega ozemlja.«

Ta izjava, ki ima vsaj danes predvsem moralno veljavo, pomeni obveznost, da se obnovi mirno sožitje in premostijo stališča iz preteklosti ter ima za edino merilo — po tem dogodu — za presojo strank in oseb lojalnost do države in zvestobo demokraciji.

Zaradi tega je neopravičena reakcija s strani nekaterih skupin tega občinskega sveta, ki so uprizarile hrupe, s katerimi se silno silno vplivati na svobodno izražanje volje tistih, ki jih je ljudstvo izvolilo v mestno upravo.

Nikomur se niti ne sanja, da bi opozicija, zaupnik pravice opravljanja njene demokratične funkcije kritiziranja, toda tu so tudi dolžnosti korektnosti in poštenja, ki se morajo spoštovati v vsaki civilizirani skupščini. Nespoštovanje teh dolžnosti končno nujno škoduje tistim, ki jih ne spoštujejo, ker s tem dokazujejo pomamljanje veljavnih argumentov in diskvalificirajo svojo akcijo.

Ko sem v tem svetu prebral besedilo ostavke odv. Jona, sem imel za svojo dolžnost preločiti do danes odgovor na njegove argumente o prenosu, ki jih je on smatral za potrebno dodati resničnim razlogom, ki so ga pripeljali do sklepa, da zapusti občino in se v celoti posveti pokrajinskiemu svetu.

Svetovalec Jona je predvsem označil svetovalec Hreščaka za »medlem ko je izjavil, da dela to ene glede na osebo, katere spoštovanje in spoštovanje — kot slovensko-litovskega socialista, katerega vstop v odbor pomeni omogočiti sodelovanje v vodstvu našega občinskega sveta.«

»Gospodje svetovalec, prenosna obdobja, o kateri se mora danes občinski svet izjasniti, ni nič drugega — kot je poudaril dr. Franzila — svetovalec — kot logično izvajanje štiristranskega sporazuma o občinski tržski upravi, podpisane v januarju 1964 in ki so ga pozneje potrdile Krščanske demokracije, PSDI in PSI med pogajenja za pokrajinsko upravo.«

ne z rasistično ali nacionalno diskriminacijo. Lahko se nadaljuje kvečjemu s skrivanjem kakšnega za italijanske nacionaliste nevednega pojma, kakor so to storili prav masonski liberalci pred letom 1914 in fašisti po letu 1920.

»Pridobiti moramo — torej tuje ali sovražne elemente. To je smotero. Italija je z Risorgimentom prav to storila in po letu 1870 pridobila moralno tiste, ki so bili sovražni ali tuji: v tem je zgotovila moralno upravičenost revolucije Risorgimenta; z drugimi besedami, v njeni sposobnosti, da razširi socialno bazo države, ki jo je ustvarila manjšinska elita. Toda v Trstu smo za pol stoletja v zamudi.«

»In čez 50 let se bo reklo, da je italijanska uprava odgovarjala pred entom Slovincem in da je tisti edini dal slovenski petat mestu? Ali pa da sloba ravno nasprotno? Da — bili namreč v določenem trenutku moralno pridobitvi za novo republikansko, demokratično in svobodno Italijo prav tisti elementi krajevnega slovenskega volilnega sloja — prav tisti, ki so vodili svojo nacionalno revolucijo proti fašistični, nacionalistični in diskriminatorni Italiji, in da so bili vključeni v Italijansko socialistično stranko ter pristali na delitev odgovornosti v italijanski upravi?«

Tako je pisal prof. Schiffer, da bi jaz šlišal prijateljski glas. Odv. Jona pravi, da ne gre za »erazizem« in marsikdo ga je poslušal ter obtožil mene, da sem preveč na lahko in neustrežno uporabljal ta izraz. Besede pa si nisem izmislil šla, temveč je zapisana v štiristranskem sporazumu. Izvleki so jo iz prahu pred kratkim v tej dvorani tudi svetovalec z druge strani prav zato, da bi označili stališče svetovalec Jone do Slovenskega gledališča in do postavitev Mazzolinovega vodnjaka na Trgu Svobode. Toda mnogo bolj je bila poudarjena ta oznaka v tujakih življenjskih obdobjih spoznanja za pokrajino in za občino Devin-Nabrežina.

Danes pa nekateri časopisi očita laž tistim, ki trdijo, da je nastala opozicija proti vstopu g. Hreščaka v odbor zaradi tega, ker je Slovincem, medtem ko je dejstvo, da je g. Hreščak Slovincem popolnoma slučajno in da pravi razlog opozicije leži izključno v njegovi preteklosti, ker je bil ranatelj Primorskega. Isti časopisi pa očitno pozabljajo, da so širili popolnoma napačne trditve, da je šlo za občinski odbor v Devin-Nabrežini in na pokrajini.

V nekem krajevnem časopisu sm. namreč 11. januarja 1965 lahko čitati:

»Ne pozabimo, da bi v tešavnih letih slovenski politični predstavnik misliti, da itadajajo naročilo svojih volivcev, če bi pristali deliti z italijanskimi antikomunisti odgovornost javne uprave. Takrat so oni — tudi tako imenovani »beli« — bili prepričani, da samo v opoziciji in z zavračanjem kakršne koli kompromisa s strankami nacionalne in politične italijanske večine lahko pravilno tolačijo voljo svojih volivcev.«

»To je bila doba, ko je z Balkana prišlo v Trst geslo, ki so ga spretno razširili med Slovinci: »Čitno bo odšel, Jugoslavija pa bo ostala«. In tudi številni slovenski begunci, mnogi, ki jih je Tito preganjal in ki so pribežali v naše mesto, so se dali prepričati od istega gesla, »da Jugoslavija ostane«, ki je neustavljiva kilic in zadeva tisto čustvo, ki je pri vseh pripadnikih etnične manjšine vedno močnejše od ljubezni do demokracije in od sovraštva proti tiranom: nacionalizem.«

»Posledice pa so se videlo, ko so bile ustvarjene prave »svete zvezce med belimi in rdečimi Slovinci, predstavniki preganjanih in mandatarji preganjalcev, med antikomunisti in komunisti. In ne smemo si zapirati oči: tisti »beli Slovinci« so bili in bodo vedno na razpolago z vsako zvezo, ki jim bo dopuščala, da uveljavijo



Tako se je češki potapljač Peter Gross po treh dneh vrnil iz mor-
ske globine v Portorožu



Razburjivi trenutek v tržski občinski sejni dvorani v četrti zvečer med sejo občinskega odbora. Silno bojeviti se je pokazal misovski svetovalec Geffer Wondrich Stvar se je končala brez kakih posledic

Zastrupljena štiriclanska družina

ŽENEVA, 23. — Štiriclanska švicarsko družino so našli mrtvo, zastrupljeno z avtomobilskimi izpušnimi plini. Mož in žena sta bila stara 36 in 34 let, njuna otroka pa 8 in 5 let.

Grozno nesrečo so odkrili davi ljudje, ko so opazili, da sili iz zaprte majhne garaže dim ostrega duha. Policija je našla vse štiri člane družine zaprte v avtomobilu. Vrata in okna garaže so bila neprodušno zaprta. Prevladalo je mnenje, da gre za samomor (in umor), niso pa znani vzroki za tako dejanje.

Tri flamska dekleta so se ponesrečila v hribih?

AOSTA, 23. — Tri flamska dekleta, ki so bila danes na izletu na Crete Seche (2941 m) v skupini Grand Combin, se niso vrnila. Deklice so bile skupaj z drugimi tovariški, pa so se od njih oddaljile. Pozneje pomenilo več o njih ne duha ne sluha.

Zaradi pomanjkanja bodo reševalne skupine lahko začele iskati šele jutri zjutraj.

Zdravnik umrl pri bolniku

BOLOGNA, 23. — Dr. Antonio Gozzi, star 65, ravnatelj nekega sanatorija v Bologni, je pravkar prejel obvestilo, da je bolnik na kliniki, ki so se je nenadoma zgrudil zaradi slabosti. Tako so mu hude težave zdravniki pomagali toda bilo je zaman. Dr. Gozzi je v nekaj minutah umrl.

Neprijazna turistka

RIM, 23. — »Italijani so vsi nemurni in na Norveškem so samo za natakare,« je vpila 26-letna nor-

Terapija s kurarom proti tetanusu

ANCONA, 23. — Štiriletna Alfia Brunorija so rešili, ko je imel tetanus, s terapijo s kurarom. Infekcija je povzročila neki trn, s katerim se je zdel mal Alfio. V obupnem stanju so ga pripeljali 10. julija v bolnišnico Salei v Anconi, kjer so se zdravniki na vso moč prizadevali, da ga rešijo. Terapija s kurarom je bila uspešna.

V Ljubljani mednarodni seminar študentov ekonomije

LJUBLJANA, 23. — Od 25. julija do 5. avgusta bo v Ljubljani mednarodni seminar študentov ekonomije, na katerem bodo sodelovali profesorji ekonomskih fakultet in visokih komercialnih šol iz 16 držav, članic mednarodne organizacije za strokovno prakso študentov ekonomije. Ta organizacija združuje študente ekonomije iz 45 držav iz vseh kontinentov in poleg podobne organizacije študentov tehnike predstavlja najbolj pomembno svetovno organizacijo študentov. Njena osnovna naloga je, da omogoči študentov strokovno prakso v posameznih državah in spoznavanje z ekonomskimi gibanji v njih.

TIPIČNA NESREČA NA JUGU

Eksplorzija v delavnici umetnih ognjev

Dva delavca mrtva, brata lastnika hudo ranjena

TRIGGIANO (Bari), 23. — V neke delavnici umetnih ognjev je danes dopoldne nastala močna eksplozija. Delavnica se nahajala nekoliko izven naselja, vendar so eksplozijo daleč naokrog slišali. Pri tej eksploziji je bilo poškodovanih nekaj ljudi, dva delavca pa sta bila mrtva, brata lastnika pa sta bila hudo ranjena. Preprečeno je bilo vstopanje v delavnico, kar so jo zaprli v ženske zapore Rebovia.

Maturo je opravila v bolniški postelji

GENOVA, 23. — Bianca Maria Saitto, ki ima 20 let, je danes opravila maturo v neki sobi klinike Bertani, kamor je nalašč prišla komisijska. Dekle bi moralo delati maturo pred kakimi desetimi dnevi na šoli, pa je nenadoma morala v bolnišnico, ko je že bila v šoli. Potem ko je bila nekaj dni v nevarnosti za življenje, je danes izpit opravila.

Izplačali bodo dobitke 150 milijonov

RIM, 23. — Tiskovni urad finančnega ministrstva sporoča, da so danes odredili izplačilo prve nagrade loterije v Monzi v višini 150 milijonov lir Michelu Posteru in San Procopia (Reggio Calabria). Dobitnik bo prejel nagrado pri pokrajinski poštni hranilnici v Reggio Calabria.

Neprijazna turistka

RIM, 23. — »Italijani so vsi nemurni in na Norveškem so samo za natakare,« je vpila 26-letna nor-



Tudi letos bo v Trentu (od 26. septembra do 2. oktobra) tradicionalni festival gorskega in eksploracijskega filma. Letošnji festival bo že 14. po vrsti. Na čelu častnega odbora festivala sta minister za turizem in predvideni minister za trgovsko mornarico. Pri tehničnih pripravah za festival pa sodeluje beneška Biennale. (Na sliki prizor iz filma »Evropska naveza«, ki je bil na sporedu lanske leto.)

knjige ~ gledališče ~ ples ~ glasba ~ slikarstvo

Tudi Zoran Kržišnik član komisije v S. Marinu

SAN MARINO, 23. — Mednarodno komisijo, ki bo dodelila nagrade na 5. mednarodni bienali sodobne umetnosti v San Marinu, sestavljajo Jan Van Lerberghe (Belgija), Miroslav Micko (Češkoslovaška), Gerald Grassiot-Talabot (Francija), Zoran Kržišnik (Jugoslavija), Ridzard Stanislawski (Poljska), Luigi Carluccio, Giuseppe Marchiori, Franco Rusoli, Marco Valsecchi in Efrem Tavoni (Italija).

Knjige, ki so jih največ prodali prejšnji teden

V prejšnjem tednu je Volponi-jeva La macchina mondiale, ki je doblila nagrado Strega, prevzela prvo mesto v prodaji in takoj na drugem mestu je Parisieve II padrone, pravkar nagrajen z nagrado Viareggio. Navajamo lestvico prejšnjega tedna; poleg založbe je v oklepaju število re-

Zbornik Rinascimento

Izšel je četrti zvezek druge serije zbornika Rinascimento — Rivista dell'Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento. Zvezekna knjiga (374 str.) se deli na zaglavlje Saggi e testimonianze ter na Testi e commenti. V prvem delu pišejo: T. Fofano (Umanisti italijani in Normandia nel secolo XV), B. Kieszowski (Les rapports entre l'Elle et le Medio et Pic de la Mirandole), M. Fossi (Di un trattato di architettura di Bartolomeo Ammannati), R. Staru (Additions to the Correspondence of Donato Giannotti: a list and sampling of fifty-four unpublished letters). V drugem delu je posebno obsežen spis L. B. Albertija (Alcune interazioni inedite di cura di E. Gatti; to je prva objavljena stara rokopisa v latinskem); sledi: Il testamento di Leonardo Bruni (priradilo Vito R. Giustiniani), L'orazione di Lorenzo Lippi per l'apertura dell'Università di Pisa (priradilo Vito R. Giustiniani), G. Argipolo (Compendium de rebus et formis ratiocinandi — uvodna beseda: C. Vasoli), C. Renato (Trattato di Battesimo e della Santa Cena (priradilo A. Rotondo). Zbornik izdaja založba Sansoni v Firencah.

Dejavnost univerzitetnega gledališča v Parmi

PARMA, 23. — Univerzitetno gledališče iz Parme se udeležuje 15. mednarodnega tedna univerzitetnega gledališča v Erlangenu. Ta teden traja od 24. julija do 1. avgusta. Parmsko univerzitetno gledališče, ki je edini italijanski ansambel, v tej priložnosti bo 1. avgusta nastopilo z Gogoljevimi »Revizorjem« v režiji Bogdana Tarkovskega. Omenjenega tedna se udeležujejo ansambli iz 17 držav: Argentine, Avstralije, Anglije, Nemčije, Jugoslavije, Češkoslovaške, Belgije, Švedske, Danske, Švice, Finske, Francije, Turčije, Portugalske, Španije, Poljske in Italije. Gledališki univerzitetni center iz Parme, ki se od 1961 stalno udeležuje te pomembne manifestacije, bo nadaljeval svojo dejavnost tudi z udeležbo 15. mednarodnih festivalih v Istanbulu, Zagrebu, Rachani (Libanon), Barceloni ter na turnejah nekaterih angleških mestih.

Glasbeni tedni v Stresi

STREST, 23. — Od 25. avgusta do 25. septembra bodo v Stresi »glasbeni tedni«, ki se letos ponavljajo že četrto, medtem ko bodo — letos tretje — od 27. septembra do 3. oktobra nastopili mladimi dirigentov za nagrado »Cantella«. V okviru teh prireditv bosta letos nastopila tudi dva ugledna ansambla iz tujine, ki se bosta letos prvič predstavila v Italiji: orkester Opere iz Budimpešte ter orkester Opere iz Mariborja. Madžarski orkester bo imel koncert 25. avgusta; dirigiral bo Andras Korodi, solisti pa bo violonist Denes Kovacs. Drugi orkester, ki sta ga pred leti ustanovila Adolf Busch in Rudolf Serkin, pa je sedaj na svoji prvi evropski turneji. V Stresi bo nastopil 7. septembra pod vodstvom Serkina. Na programu pa so se nastopi orkestra RAI-TV iz Turina pod vodstvom Maria Rossija s solistom Francom Gullijem, violonista Nathana Milsteina ter pianista Arturo Benediti Michelangelija. V salonu občelnov v Boromejski palači bodo koncerti orkestra Strings iz Luzerna s sodelovanjem flautistke Elaine Schäfer, pianisticega dva Gorni-Lorenzi, Tržškega tria ter kitarista Andesa Segovia.

VERONA, 23. — Tu je bila ot-

vorjena prva osebna slikarska razstava filmskega ameriškega producenta Julesa Engela v Italiji. Umetnik je avtor nekaterih posrečenih »oseb« risanic za filme in televizijo, od katerih jih je nekaj uporabila tudi italijanska televizija.

VERONA, 23. — V polnih te-

čajih za tuje univerzitetne študente in diplomirance v Veroni bodo letos govorili predvsem o Danteju. Tečaj, ki jih organizira Accademia Cignaroli iz Verone, se bodo pričeli v nedeljo 25. julija. Udeleženci tečajev so iz 13 držav: Alžirije, Anglije, Avstrije, Belgije, Danske, Grčije, Irske, Jugoslavije, Madžarske, Malte, Zahodne Nemčije, Španije in Turčije.

Vreme včeraj: najvišja temperatura 25,8, najnižja 17,6, ob 19, uri 24,4; zračni tlak 1011,9; naraščanje vlage 67 odst., veter 6 km zaht. ni, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 25 stopinj.

Danes, SOBOTA, 24. julija
Kristina
Sonce vzhaja ob 4.39 in zahaja ob 19.44. Dolžina dneva 15.05. Luna vzhaja ob 0.26 in zahaja ob 15.33.
Jutri, NEDELJA, 25. julija
Jakob

Tržaški dnevnik

PO IZVRŠENI PREOSNOVI OBČINSKEGA ODBORA

Ugoden odmev med slovenskim življem in vsem demokratičnim javnim mnenjem

Popolna solidarnost dr. Berzantija in deželnih svetovalcev KD - Lepak PSI in izjava PSIUP - «Vita Nuova» napada in grozi - Poročilo pokrajinskega vodstva KD

Preosnova občinskega odbora za vključitvijo slovenskega občinskega kar se je zgodilo prvič v zgodovini Trsta, je nalezela na splošno ugoden odmev med slovenskim življem in vsem demokratičnim javnim mnenjem. Prav tako se je zelo odobravalno odzvala javna dela in javni solstvom, zlasti ker je velika potreba, da se popolnoma nujni problemi novega regulacijskega načrta in ureditve otroških vrtov, osnovnih šol in rektorijev v vidu naslednjega šolskega leta. Občnina sta se odzvala znanstvenemu vabilu.

Kot poročamo na drugem mestu, je v znak protesta proti popolni izvedbi sporazumov o levem centru odstopil tudi pokrajinski odbornik Degano.

Na Sentijskem trgu je bilo večer zabavo, na kateri so bili prisotni vsi slovenski svetovalci, ki so se zbirali v okolici svetovalec Gombac orisala stalice do prenosne občinskega odbora.

Pobalini, ki so udarna pest teh ostankov fašističnega provincializma, so večer je v manjšem obsegu ponovili svojo neuspešno razgrajsko uprizoritev ter so nekoliko rožnati, pred sedemdeset pokrajinski svetovalec, ki so se zbirali v okolici svetovalec Gombac orisala stalice do prenosne občinskega odbora.

PSI je objavila lepak, v katerem pravi, da bo z vstopom v občinski odbor okrepila akcijo in svoje programske obveznosti v korist tržaškega delavskega razreda. Stranica govori o liberalni, fašistični in nacionalistični desnici, da bi ohranila protidelavsko in protislovensko diskriminacijo, je bedno propadla. Lepak se zaključuje z naslednjim geslom:

Delavci! Podpirajte borbo italijanske delavske stranke za mirno sožitje med Italijani in Slovenci, ter gospodarski in socialni razvoj Trsta.

PSIUP je izdala poročilo, v katerem pravi, da izraža svojo popolno odobravalno sprito akcijo, ki jih je dal v občinskem svetu njen svetovalec Bruno Pincherle glede pomena vstopa Slovencev v odbor.

Sprito neverjetnega vmešavanja krpo v svoji akciji, v kateri so politično življenje z jezmotirnim člankom, objavljenim v tedniku «Vita Nuova», opozarja PSIUP na resno kršitev konkordata in zlasti člena 43, ki izrecno omejuje naloge katoliške akcije na versko področje. Katoliška akcija, ki je test proti tej zlorabi in proti odkrito nezakonitemu ravnanju tržaške krške akcije, se enkrat v odkrito protidemokratski funkciji.

«Vita Nuova» je namreč objavila članek, v katerem ostro napada preosnovno občinskega odbora in pravi, da upravljalci vseh stvari, ki jih je dal v občinskem svetu njen svetovalec Bruno Pincherle glede pomena vstopa Slovencev v odbor.

«Vita Nuova» je namreč objavila članek, v katerem ostro napada preosnovno občinskega odbora in pravi, da upravljalci vseh stvari, ki jih je dal v občinskem svetu njen svetovalec Bruno Pincherle glede pomena vstopa Slovencev v odbor.

«Vita Nuova» je namreč objavila članek, v katerem ostro napada preosnovno občinskega odbora in pravi, da upravljalci vseh stvari, ki jih je dal v občinskem svetu njen svetovalec Bruno Pincherle glede pomena vstopa Slovencev v odbor.

«Vita Nuova» je namreč objavila članek, v katerem ostro napada preosnovno občinskega odbora in pravi, da upravljalci vseh stvari, ki jih je dal v občinskem svetu njen svetovalec Bruno Pincherle glede pomena vstopa Slovencev v odbor.

«Vita Nuova» je namreč objavila članek, v katerem ostro napada preosnovno občinskega odbora in pravi, da upravljalci vseh stvari, ki jih je dal v občinskem svetu njen svetovalec Bruno Pincherle glede pomena vstopa Slovencev v odbor.

«Vita Nuova» je namreč objavila članek, v katerem ostro napada preosnovno občinskega odbora in pravi, da upravljalci vseh stvari, ki jih je dal v občinskem svetu njen svetovalec Bruno Pincherle glede pomena vstopa Slovencev v odbor.

«Vita Nuova» je namreč objavila članek, v katerem ostro napada preosnovno občinskega odbora in pravi, da upravljalci vseh stvari, ki jih je dal v občinskem svetu njen svetovalec Bruno Pincherle glede pomena vstopa Slovencev v odbor.

«Vita Nuova» je namreč objavila članek, v katerem ostro napada preosnovno občinskega odbora in pravi, da upravljalci vseh stvari, ki jih je dal v občinskem svetu njen svetovalec Bruno Pincherle glede pomena vstopa Slovencev v odbor.

«Vita Nuova» je namreč objavila članek, v katerem ostro napada preosnovno občinskega odbora in pravi, da upravljalci vseh stvari, ki jih je dal v občinskem svetu njen svetovalec Bruno Pincherle glede pomena vstopa Slovencev v odbor.

«Vita Nuova» je namreč objavila članek, v katerem ostro napada preosnovno občinskega odbora in pravi, da upravljalci vseh stvari, ki jih je dal v občinskem svetu njen svetovalec Bruno Pincherle glede pomena vstopa Slovencev v odbor.

«Vita Nuova» je namreč objavila članek, v katerem ostro napada preosnovno občinskega odbora in pravi, da upravljalci vseh stvari, ki jih je dal v občinskem svetu njen svetovalec Bruno Pincherle glede pomena vstopa Slovencev v odbor.

S SNOČNE SEJE TRŽAŠKEGA POKRAJINSKEGA SVETA

Kritike in pohvale letošnjega proračuna pokrajinske uprave

Prihodnja seja bo v celoti posvečena proračunski razpravi - Prva seja konzorcija za gradnjo zidanega doka - Sprejeta komunistična resolucija

Na snočni seji pokrajinskega sveta je predsednik odbora dr. Savona prebral pismo, ki mu ga je poslal rektor tržaške univerze prof. Origone, da bi se zahvalil za pristop tržaške pokrajinske uprave k novoustanovljenemu konzorciju za tržaško vseučilišče. Nato je predsednik sporočil pokrajinskemu svetu, da se je v jutranjih urah v prostorih trgovske zbornice udeležil prve seje novoustanovljenega konzorcija za gradnjo zidanega doka v tržaškem pristanišču. Kakor znano, so pred časom predstavniki tržaških poslovnih krogov, industrijskih in posameznih podjetnikov, ki so se združili v konzorcij, sklenili, da bo treba v naši luki zgraditi dok, v katerega se bo lahko zatekale na popravilo tankerske ladje, ki bodo dovažale surovine petroleja za naftovod Trst-Bavarska.

Odbornik Fogher je nato odgovoril na interpelacijo slovenskega svetovalec Pečenka o pravilniku, ki ga morajo spoštovati kopalci v javnih kopalnicah v Trstu. Predsednik Savona je nato načel vprašanje primanjkljaja v poslovanju javnih skladišč ter je napovedal, da bo dal pokrajinskemu svetu na glasovanje posebno resolucijo, ki jo namerava poslati v tej zvezi na osrednje oblasti v Rim.

Odbornik Giuricin je nato odgovoril na vprašanje komunističnega svetovalec Burla, ki se je zanimal za ekonomsko stanje bolničarjev-prilivnikov v službi v umobolnici pri Sv. Ivanu. Odbornik je v nadaljevanju povedal, da sta na ugodno rešitev tega vprašanja, ki ga je pokrajinska uprava načela že pred letom dni, ter so dale na razpolago potrebna denarna sredstva, da se pripravnikom izplača predjem v višini 100.000 lirov, da bi lahko skleneva zveza, ki ga bodo prejeli, ko bo tudi formalna plat problema dokončno rešena. Odbornik je dodal, da so višje oblasti pristale tudi na povečanje števila razpoložljivih delovnih mest v umobolnici, tako da bo tudi vprašanje upravne ureditve, o sebi, ki je sedaj nastajalo, samo začasno, kmalu ugodno rešeno.

Predsednik odbora je nato prešel na diskusijo proračuna pokrajinske uprave za letošnje poslovno leto ter je napovedal, da bo prihodnja seja končana v torek 25. julija. V nadaljevanju je v celoti nadaljevalno diskusijo o proračunu. Sinodi sta namreč v tej zvezi nastopila le dva svetovalca, in sicer liberalce Beltrame in komunističnega Weissova. Svetovalec Beltrame je proračun omenil, da je hitreje kakor pa aktivne. Dejal je, da tak gospodarska politika ne vodi v nikakršno gotovost, kajti država, ki je poklicana za to, da krije vsakoletne primanjkljaje v pokrajinskih obratnih, nima sredstev, da bi lahko skleneva zveza, ki ga bodo prejeli, ko bo tudi formalna plat problema dokončno rešena. Odbornik je dodal, da so višje oblasti pristale tudi na povečanje števila razpoložljivih delovnih mest v umobolnici, tako da bo tudi vprašanje upravne ureditve, o sebi, ki je sedaj nastajalo, samo začasno, kmalu ugodno rešeno.

Predsednik odbora je nato prešel na diskusijo proračuna pokrajinske uprave za letošnje poslovno leto ter je napovedal, da bo prihodnja seja končana v torek 25. julija. V nadaljevanju je v celoti nadaljevalno diskusijo o proračunu. Sinodi sta namreč v tej zvezi nastopila le dva svetovalca, in sicer liberalce Beltrame in komunističnega Weissova. Svetovalec Beltrame je proračun omenil, da je hitreje kakor pa aktivne. Dejal je, da tak gospodarska politika ne vodi v nikakršno gotovost, kajti država, ki je poklicana za to, da krije vsakoletne primanjkljaje v pokrajinskih obratnih, nima sredstev, da bi lahko skleneva zveza, ki ga bodo prejeli, ko bo tudi formalna plat problema dokončno rešena. Odbornik je dodal, da so višje oblasti pristale tudi na povečanje števila razpoložljivih delovnih mest v umobolnici, tako da bo tudi vprašanje upravne ureditve, o sebi, ki je sedaj nastajalo, samo začasno, kmalu ugodno rešeno.

Predsednik odbora je nato prešel na diskusijo proračuna pokrajinske uprave za letošnje poslovno leto ter je napovedal, da bo prihodnja seja končana v torek 25. julija. V nadaljevanju je v celoti nadaljevalno diskusijo o proračunu. Sinodi sta namreč v tej zvezi nastopila le dva svetovalca, in sicer liberalce Beltrame in komunističnega Weissova. Svetovalec Beltrame je proračun omenil, da je hitreje kakor pa aktivne. Dejal je, da tak gospodarska politika ne vodi v nikakršno gotovost, kajti država, ki je poklicana za to, da krije vsakoletne primanjkljaje v pokrajinskih obratnih, nima sredstev, da bi lahko skleneva zveza, ki ga bodo prejeli, ko bo tudi formalna plat problema dokončno rešena. Odbornik je dodal, da so višje oblasti pristale tudi na povečanje števila razpoložljivih delovnih mest v umobolnici, tako da bo tudi vprašanje upravne ureditve, o sebi, ki je sedaj nastajalo, samo začasno, kmalu ugodno rešeno.

Predsednik odbora je nato prešel na diskusijo proračuna pokrajinske uprave za letošnje poslovno leto ter je napovedal, da bo prihodnja seja končana v torek 25. julija. V nadaljevanju je v celoti nadaljevalno diskusijo o proračunu. Sinodi sta namreč v tej zvezi nastopila le dva svetovalca, in sicer liberalce Beltrame in komunističnega Weissova. Svetovalec Beltrame je proračun omenil, da je hitreje kakor pa aktivne. Dejal je, da tak gospodarska politika ne vodi v nikakršno gotovost, kajti država, ki je poklicana za to, da krije vsakoletne primanjkljaje v pokrajinskih obratnih, nima sredstev, da bi lahko skleneva zveza, ki ga bodo prejeli, ko bo tudi formalna plat problema dokončno rešena. Odbornik je dodal, da so višje oblasti pristale tudi na povečanje števila razpoložljivih delovnih mest v umobolnici, tako da bo tudi vprašanje upravne ureditve, o sebi, ki je sedaj nastajalo, samo začasno, kmalu ugodno rešeno.

Predsednik odbora je nato prešel na diskusijo proračuna pokrajinske uprave za letošnje poslovno leto ter je napovedal, da bo prihodnja seja končana v torek 25. julija. V nadaljevanju je v celoti nadaljevalno diskusijo o proračunu. Sinodi sta namreč v tej zvezi nastopila le dva svetovalca, in sicer liberalce Beltrame in komunističnega Weissova. Svetovalec Beltrame je proračun omenil, da je hitreje kakor pa aktivne. Dejal je, da tak gospodarska politika ne vodi v nikakršno gotovost, kajti država, ki je poklicana za to, da krije vsakoletne primanjkljaje v pokrajinskih obratnih, nima sredstev, da bi lahko skleneva zveza, ki ga bodo prejeli, ko bo tudi formalna plat problema dokončno rešena. Odbornik je dodal, da so višje oblasti pristale tudi na povečanje števila razpoložljivih delovnih mest v umobolnici, tako da bo tudi vprašanje upravne ureditve, o sebi, ki je sedaj nastajalo, samo začasno, kmalu ugodno rešeno.

Predsednik odbora je nato prešel na diskusijo proračuna pokrajinske uprave za letošnje poslovno leto ter je napovedal, da bo prihodnja seja končana v torek 25. julija. V nadaljevanju je v celoti nadaljevalno diskusijo o proračunu. Sinodi sta namreč v tej zvezi nastopila le dva svetovalca, in sicer liberalce Beltrame in komunističnega Weissova. Svetovalec Beltrame je proračun omenil, da je hitreje kakor pa aktivne. Dejal je, da tak gospodarska politika ne vodi v nikakršno gotovost, kajti država, ki je poklicana za to, da krije vsakoletne primanjkljaje v pokrajinskih obratnih, nima sredstev, da bi lahko skleneva zveza, ki ga bodo prejeli, ko bo tudi formalna plat problema dokončno rešena. Odbornik je dodal, da so višje oblasti pristale tudi na povečanje števila razpoložljivih delovnih mest v umobolnici, tako da bo tudi vprašanje upravne ureditve, o sebi, ki je sedaj nastajalo, samo začasno, kmalu ugodno rešeno.

Predsednik odbora je nato prešel na diskusijo proračuna pokrajinske uprave za letošnje poslovno leto ter je napovedal, da bo prihodnja seja končana v torek 25. julija. V nadaljevanju je v celoti nadaljevalno diskusijo o proračunu. Sinodi sta namreč v tej zvezi nastopila le dva svetovalca, in sicer liberalce Beltrame in komunističnega Weissova. Svetovalec Beltrame je proračun omenil, da je hitreje kakor pa aktivne. Dejal je, da tak gospodarska politika ne vodi v nikakršno gotovost, kajti država, ki je poklicana za to, da krije vsakoletne primanjkljaje v pokrajinskih obratnih, nima sredstev, da bi lahko skleneva zveza, ki ga bodo prejeli, ko bo tudi formalna plat problema dokončno rešena. Odbornik je dodal, da so višje oblasti pristale tudi na povečanje števila razpoložljivih delovnih mest v umobolnici, tako da bo tudi vprašanje upravne ureditve, o sebi, ki je sedaj nastajalo, samo začasno, kmalu ugodno rešeno.

Predsednik odbora je nato prešel na diskusijo proračuna pokrajinske uprave za letošnje poslovno leto ter je napovedal, da bo prihodnja seja končana v torek 25. julija. V nadaljevanju je v celoti nadaljevalno diskusijo o proračunu. Sinodi sta namreč v tej zvezi nastopila le dva svetovalca, in sicer liberalce Beltrame in komunističnega Weissova. Svetovalec Beltrame je proračun omenil, da je hitreje kakor pa aktivne. Dejal je, da tak gospodarska politika ne vodi v nikakršno gotovost, kajti država, ki je poklicana za to, da krije vsakoletne primanjkljaje v pokrajinskih obratnih, nima sredstev, da bi lahko skleneva zveza, ki ga bodo prejeli, ko bo tudi formalna plat problema dokončno rešena. Odbornik je dodal, da so višje oblasti pristale tudi na povečanje števila razpoložljivih delovnih mest v umobolnici, tako da bo tudi vprašanje upravne ureditve, o sebi, ki je sedaj nastajalo, samo začasno, kmalu ugodno rešeno.

Predsednik odbora je nato prešel na diskusijo proračuna pokrajinske uprave za letošnje poslovno leto ter je napovedal, da bo prihodnja seja končana v torek 25. julija. V nadaljevanju je v celoti nadaljevalno diskusijo o proračunu. Sinodi sta namreč v tej zvezi nastopila le dva svetovalca, in sicer liberalce Beltrame in komunističnega Weissova. Svetovalec Beltrame je proračun omenil, da je hitreje kakor pa aktivne. Dejal je, da tak gospodarska politika ne vodi v nikakršno gotovost, kajti država, ki je poklicana za to, da krije vsakoletne primanjkljaje v pokrajinskih obratnih, nima sredstev, da bi lahko skleneva zveza, ki ga bodo prejeli, ko bo tudi formalna plat problema dokončno rešena. Odbornik je dodal, da so višje oblasti pristale tudi na povečanje števila razpoložljivih delovnih mest v umobolnici, tako da bo tudi vprašanje upravne ureditve, o sebi, ki je sedaj nastajalo, samo začasno, kmalu ugodno rešeno.

Predsednik odbora je nato prešel na diskusijo proračuna pokrajinske uprave za letošnje poslovno leto ter je napovedal, da bo prihodnja seja končana v torek 25. julija. V nadaljevanju je v celoti nadaljevalno diskusijo o proračunu. Sinodi sta namreč v tej zvezi nastopila le dva svetovalca, in sicer liberalce Beltrame in komunističnega Weissova. Svetovalec Beltrame je proračun omenil, da je hitreje kakor pa aktivne. Dejal je, da tak gospodarska politika ne vodi v nikakršno gotovost, kajti država, ki je poklicana za to, da krije vsakoletne primanjkljaje v pokrajinskih obratnih, nima sredstev, da bi lahko skleneva zveza, ki ga bodo prejeli, ko bo tudi formalna plat problema dokončno rešena. Odbornik je dodal, da so višje oblasti pristale tudi na povečanje števila razpoložljivih delovnih mest v umobolnici, tako da bo tudi vprašanje upravne ureditve, o sebi, ki je sedaj nastajalo, samo začasno, kmalu ugodno rešeno.

Predsednik odbora je nato prešel na diskusijo proračuna pokrajinske uprave za letošnje poslovno leto ter je napovedal, da bo prihodnja seja končana v torek 25. julija. V nadaljevanju je v celoti nadaljevalno diskusijo o proračunu. Sinodi sta namreč v tej zvezi nastopila le dva svetovalca, in sicer liberalce Beltrame in komunističnega Weissova. Svetovalec Beltrame je proračun omenil, da je hitreje kakor pa aktivne. Dejal je, da tak gospodarska politika ne vodi v nikakršno gotovost, kajti država, ki je poklicana za to, da krije vsakoletne primanjkljaje v pokrajinskih obratnih, nima sredstev, da bi lahko skleneva zveza, ki ga bodo prejeli, ko bo tudi formalna plat problema dokončno rešena. Odbornik je dodal, da so višje oblasti pristale tudi na povečanje števila razpoložljivih delovnih mest v umobolnici, tako da bo tudi vprašanje upravne ureditve, o sebi, ki je sedaj nastajalo, samo začasno, kmalu ugodno rešeno.

Predsednik odbora je nato prešel na diskusijo proračuna pokrajinske uprave za letošnje poslovno leto ter je napovedal, da bo prihodnja seja končana v torek 25. julija. V nadaljevanju je v celoti nadaljevalno diskusijo o proračunu. Sinodi sta namreč v tej zvezi nastopila le dva svetovalca, in sicer liberalce Beltrame in komunističnega Weissova. Svetovalec Beltrame je proračun omenil, da je hitreje kakor pa aktivne. Dejal je, da tak gospodarska politika ne vodi v nikakršno gotovost, kajti država, ki je poklicana za to, da krije vsakoletne primanjkljaje v pokrajinskih obratnih, nima sredstev, da bi lahko skleneva zveza, ki ga bodo prejeli, ko bo tudi formalna plat problema dokončno rešena. Odbornik je dodal, da so višje oblasti pristale tudi na povečanje števila razpoložljivih delovnih mest v umobolnici, tako da bo tudi vprašanje upravne ureditve, o sebi, ki je sedaj nastajalo, samo začasno, kmalu ugodno rešeno.

SLOVENSKO GLEDALIŠČE V TRSTU

Poletna sezona 1965
IZREDNI NASTOP NASIH ROJAKOV IZ AMERIKE NA EVROPSKI TURNIRJI

Tamburica

(THE PITTSBURGH JUNIOR TAMBURITZANS)

Folklorne plesi in narodne pesmi
Dirigent: JOHN I. GREGURICH
Kodirigent in koreograf: VIOLET J. RUPARCICH

V SOBOTO, 31. JULIJA 1965 OB 21. URI V KULTURNEM DOMU V TRSTU
(V dvorani bo delovala klimatska naprava za ohlajevanje)

Prodaja vstopnic od četrtka dalje v Tržaški knjigarni, Ulica Sv. Frančiška 20, ter eno uro pred pričetkom pri blagajni Kulturnega doma.

Popis škode na zemljiščih zaradi naftovoda

Tajništvo konzorcija razlaščenec in oskodovalcev priporoča vsem krajevnim zastopnikom, naj priporočijo včlanjenim v konzorcij, da bi čimprej popisali doseženo škodo, da bi lahko odbor konzorcija zbral vse gradivo in ga dostavil družbi SIOT.

Razna obvestila

Starši in prijatelji, ki želijo obiskati otroke v pokrajinskih kolonijah v nedeljo 25. t.m. v Zornjih Gorah in v Zirovnici in se niso še prijavili, odnosno poravnali vnozine, so naproseni, da se takoj zgledajo v uradu SKGZ v Ul. Geppa 9 od 9, do 14 ure.

SKGZ obvešča, da bo odhod avtobusov v Zirovnicu in Zornje Gorje pri Bledu v nedeljo 25. t.m. točno ob 7. uri iz začetka Ul. S. Severo.

Jutri bo v krožku «Zvezda» v Pod. lonjerju praznik zlate, ki se bo začel ob 18. uri. Nastopili bodo pevci iz Podonjorja. Ob 19.30 bo govori občinski svetovalec Arturo Calabria Deloval bo bife

Na čast 20-letnice zmage nad fašizmom prirediti KPI Opčine

ljudsko veselico

v prosvetnem domu na Opčinah razstave Prekomorskih brigad in 24. julija ob 19. uri otvoritev fotografij padlih iz Banov, s Konkonolet in v Opčin 25. julija začetek ob 16. uri, ob 18. uri nastopijo pevski zbor Prosek Kontovel, študentski ansambel iz Maribora in PD Opčine. Govorila bošata tajnik federacije KPI Paolo Sema in župan dolinske občine Dušan Lovriha.

Solske vesti

Ravnateljstvo slovenske srednje šole v Dolini sporoča, da se je pričetek vpisovanja v prvi razred za dijake, ki so v poletnem roku zaključili v razred osnovne šole, in se bo zaključilo 25. julija.

Hkrati sporoča, da se je pričetek t.d. vpisovanja v 2. in 3. razred, ki se bo zaključilo 25. septembra.

D-č. srednja šola s slovenskim učnim jezikom v Rojanu, Ul. Montorsio 8 opozarja, da je vpisovanje v prvi razred šole 25. julija za učence in učenke, ki so dovršili uspešno peti razred osnovne šole, in 25. septembra t.l. za one, ki imajo popravni izpit.

Istočasno sporoča, da se je prišlo in bo trajalo do 25. septembra t.l. tudi vpisovanje za drugi in tretji razred.

Solski skrbnik sporoča, da je bil objavljen ministrski odlok o organizaciji in delovanju ljudskih sol (šola populara) za solsko leto 1965/66. Rok za prijave učiteljev zapade 31. julija. Interesenti lahko dobijo podrobnejše informacije na solskem skrbništvu, pri solskih nadzornikih in didaktičnih ravnateljih.

Solsko skrbništvo sporoča, da so od 15. t.m. dalje od 10. do 12. ure dopolnilne na vpogled na sedežu slovenske srednje šole s slovenskim učnim jezikom v Ul. Frausin 14. dopolnilne prednostne lestvice za povprečno in nadomestna mesta na srednjih solah s slovenskim učnim jezikom tržaškega ozemlja, za solsko leto 1965-66.

Državna srednja šola pri Sv. Jakobu, Ul. Frausin 14, vpisuje do 25. julija učence za prvi razred. K vpisu je treba prinesli spričevalo o končani osnovni šoli, portfolio o cepjenju in rojstni list. Vpisovanje v 2. in 3. razred traja do 25. septembra.

Solski skrbnik sporoča, da so bile objavljene lestvice kandidatov za suplentska mesta na osnovnih solah na Tržaškem ozemlju za solsko leto 1965/66. Interesenti si lestvice lahko ogledajo na solskem skrbništvu, pri solskih nadzorstvih in pri didaktičnih ravnateljih.

Pogreb dragega pokojnika bo danes, 24. m., ob 14.15 iz mrtnišnice Ljudske bolnišnice.

Zalostno vest sporočajo hčerke, zetje, vnuki, pravniki in ostali sorodniki.

P.I.Z., Ul. Torrebianca 28

Trešče, 24. julija 1965.

Župan sprejel udeležence tečaja šole za mednarodno delovno pravo na univerzi

Včeraj zvečer ob 19. uri je župan dr. Franzl sprejel na županstvu udeležence 3. tečaja Mednarodne šole za primerjalno delovno pravo, ki je v teku na naši univerzi.

VPRAŠANJE RAZLAŠČANJ ZARADI NAFTOVODA

Razgovor predstavnikov konzorcija s predstavniki industrijskega pristanišča

Predstavniki konzorcija sta spremljala delna svetovalca dr. Šiško in odv. Škerk

Ustanova industrijskega pristanišča nam je poslala v objavo naslednje sporočilo:

«Na sedežu ustanove industrijskega pristanišča, ki je sestavljen iz sedemdesetih predstavnikov konzorcija za obrambo oskodovalnih razlaščenec in Odbora za pomoč razlaščenec, katere sta spremljala delna svetovalca dr. Šiško in odv. Škerk, je potekal razgovor, na katerem sta predstavniki konzorcija izrazila svoje mnenje o vprašanih v zvezi z razlaščenjem v dolinski občini zaradi gradnje naftovoda.

Razgovor je bil poučen za obe strani in je omogočil nakazanje pogostih praktičnih in prijateljskih rešitev posameznih primerov, ki bi sicer lahko privedli do sodnih sporov.

Obe stranki sta priznali potrebo po nadaljnjih srečanjih.

Zvedeli smo, da so Ustanovo industrijskega pristanišča, ki je sestavljen iz sedemdesetih predstavnikov konzorcija za obrambo oskodovalnih razlaščenec in Odbora za pomoč razlaščenec, katere sta spremljala delna svetovalca dr. Šiško in odv. Škerk, je potekal razgovor, na katerem sta predstavniki konzorcija izrazila svoje mnenje o vprašanih v zvezi z razlaščenjem v dolinski občini zaradi gradnje naftovoda.

Razgovor je bil poučen za obe strani in je omogočil nakazanje pogostih praktičnih in prijateljskih rešitev posameznih primerov, ki bi sicer lahko privedli do sodnih sporov.

Obe stranki sta priznali potrebo po nadaljnjih srečanjih.

Zvedeli smo, da so Ustanovo industrijskega pristanišča, ki je sestavljen iz sedemdesetih predstavnikov konzorcija za obrambo oskodovalnih razlaščenec in Odbora za pomoč razlaščenec, katere sta spremljala delna svetovalca dr. Šiško in odv. Škerk, je potekal razgovor, na katerem sta predstavniki konzorcija izrazila svoje mnenje o vprašanih v zvezi z razlaščenjem v dolinski občini zaradi gradnje naftovoda.

Razgovor je bil poučen za obe strani in je omogočil nakazanje pogostih praktičnih in prijateljskih rešitev posameznih primerov, ki bi sicer lahko privedli do sodnih sporov.

Obe stranki sta priznali potrebo po nadaljnjih srečanjih.

Zvedeli smo, da so Ustanovo industrijskega pristanišča, ki je sestavljen iz sedemdesetih predstavnikov konzorcija za obrambo oskodovalnih razlaščenec in Odbora za pomoč razlaščenec, katere sta spremljala delna svetovalca dr. Šiško in odv. Škerk, je potekal razgovor, na katerem sta predstavniki konzorcija izrazila svoje mnenje o vprašanih v zvezi z razlaščenjem v dolinski občini zaradi gradnje naftovoda.

Razgovor je bil poučen za obe strani in je omogočil nakazanje pogostih praktičnih in prijateljskih rešitev posameznih primerov, ki bi sicer lahko privedli do sodnih sporov.

Obe stranki sta priznali potrebo po nadaljnjih srečanjih.

Zvedeli smo, da so Ustanovo industrijskega pristanišča, ki je sestavljen iz sedemdesetih predstavnikov konzorcija za obrambo oskodovalnih razlaščenec in Odbora za pomoč razlaščenec, katere sta spremljala delna svetovalca dr. Šiško in odv. Škerk, je potekal razgovor, na katerem sta predstavniki konzorcija izrazila svoje mnenje o vprašanih v zvezi z razlaščenjem v dolinski občini zaradi gradnje naftovoda.

Razgovor je bil poučen za obe strani in je omogočil nakazanje pogostih praktičnih in prijateljskih rešitev posameznih primerov, ki bi sicer lahko privedli do sodnih sporov.

Obe stranki sta priznali potrebo po nadaljnjih srečanjih.

60 milijonov lir pomoči dežele oskodovalnim kmetom

Deželni odbor je na predlog odbornikov Comellija in Tripanija sklenil, da bo namenil kot solidarnostni prispevek kmetom, ki so utrpeli škodo zaradi neurja, v višini 60 milijonov lir, v goriški pokrajini 15 milijonov lir, v tržaški pokrajini 5 milijonov lir. Odborniki Comellio in Tripani, ki ga bodo prejeli, so v celoti nadaljevalno diskusijo o proračunu. Sinodi sta namreč v tej zvezi nastopila le dva svetovalca, in sicer liberalce Beltrame in komunističnega Weissova. Svetovalec Beltrame je proračun omenil, da je hitreje kakor pa aktivne. Dejal je, da tak gospodarska politika ne vodi v nikakršno gotovost, kajti država, ki je poklicana za to, da krije vsakoletne primanjkljaje v pokrajinskih obratnih, nima sredstev, da bi lahko skleneva zveza, ki ga bodo prejeli, ko bo tudi formalna plat problema dokončno rešena. Odbornik je dodal, da so višje oblasti pristale tudi na povečanje števila razpoložljivih delovnih mest v umobolnici, tako da bo tudi vprašanje upravne ureditve, o sebi, ki je sedaj nastajalo, samo začasno, kmalu ugodno rešeno.

Prispevajte za DIAŠKO MATICO!

Na prošnjo Slovenskega gospodarskega združenja se je pokrajinski svet odločil, da prispeva 60 milijonov lir za pomoč deželni oskodovalnim kmetom.

SEJA DEŽELNEGA SVETA

šport šport šport šport

3. ETAPA DIRKE PO JUGOSLAVIJI

Melihov etapni zmagovalec Boltežar prvi v lestvici

Madžar Juszek na cilju z veliko zamudo
Tudi Slovenec Šantavec med prvimi

V tretji etapi mednarodne koalsarske dirke po Jugoslaviji je zmagal sovjetski kolesar Jurij Melihov, ki je 180 km od Reke do Zagreba prevozil v 5.10.30. Drugi je bil Madžar Laszlo Maho, tretji Lebedev (SZ), četrti Jože Šantavec (Slovenija), peti Andrej Boltežar (Jugoslavija), vsi s časom zmagovalca. Za to skupino je prišlo na cilj več kolesarjev s istim časom 5.14.10, med njimi tudi Cvetko Bilic (Jugoslavija). Nasilce rumene majice Madžar Janoš Juszek je prišel na cilj šele v tretji skupini, ki je imela čas 5.15.27 in bo moral verjetno prepušiti svojo majico v generalnem plasmaju Jugoslovani Andreju Boltežarju, ki ima, kot kaže najboljši skupni čas. Današnje etapo so kolesarji vozili od 12. do 17. ure po zelo veliki vročini. Cilj etape je bil na stadionu v Zagrebu. V finišu se je Danec Svend prebil do čela skupine, toda pri vstopu na stadion je nesrečno padel, tako da se je prvi znašel na asfaltu steez Boltežar. V sprintu pa je bil Jugoslovanski reprezentativac prešlab, da bi vzdržal borbo z zmagovalcem etape Rusom Melihovom, ki je šele ob današnji etapi pokazal svojo pravo vrednost. Ta izkušni sovjetski kolesar je dvakratni zmagovalec Dirke miru Berlin - Praga - Varšava.

Trije naslovi tržaškim veslačem

Sinoci so bile na sporedu finalne regate italijanske juniorske prvenstva v veslanju. Najbolj so se izkazali Tržičani, ki so odnesli tri naslove in dosegli še nekaj častnih mest.

Kot vedno je bila najzanimivejša točka finalne osmerce, kjer sta se se enkrat spopadla tradicionalna tekmeča "F. A. Sabaudia" in "VVF FF Trst". Slednji so tokrat vodili vse do cilja, kjer so prehiteli nasprotnike za celo dolžino čolna.

Zelo zanimiva je bila tudi borba med double school "Can. Lazio" in "VVF FF Trst". Trajala je prav do cilja, kjer so bili Rimljani hitrejši le za desetino sekunde. V ostalih disciplinah so zmagali: Skiff: CMM Trst (Marino Specia) Dvojec s krmarmem: Dopolavoro Ferroviario Treviso Dvojec brez krmarmja: Falck Dongo Četverec brez krmarmja: Falck Dongo Četverec s krmarmem: VVF FF Trst Osmerce: VVF FF Trst.

SANDHAMN, 23. — Danec Ole Bernsten je osvojil s čolnom "White Lady" naslov svetovnega prvaka v kategoriji "Dragon". Odločitev je padla le v zadnji regati. Na drugo mesto se je uvrstil švedski čoln "Debutanta".

V OKRILJU ŠPORTNEGA KLUBA «KRAS»

IV. namiznoteniško prvenstvo v Zgoniku

Med člani zmagal Kocman, med začetniki pa Rustja

Kot je že v tradiciji, je bilo med tednom v Zgoniku četrti namiznoteniško prvenstvo za člane. Prijeto smo bili presenečeni, da je tokrat odbor sklenil, da priredi tudi prvenstvo za začetnike. Ta pobuda je hvale vredna in tudi nujna, kaj ti razlika v kvaliteti igre med člani in začetniki je res prevelika, tako da bi skupno prvenstvo ne prineslo nobene koristi, turnir pa bi se preveč zavlekel. Tekmovanje je potekalo na dveh zelenih mizah.

V tekmovalni članov smo s veseljem ugotovili, da je splošni nivo igre nekoliko višji kot lani, kar priča, da športniki ne stoji s prekrizanimi rokami, in sadi poži rovalnega urjenja so že sedaj do bro vidni. Že pred začetkom tekmovalstva se je predvidevalo, da bo borba za prvo mesto potekala med Kocmanom, Emilijem in Živecem.

In res nismo v svojih prognozah veliko zgrešili, ker so ti trije igralci pokazali vse svoje znanje, ki je brez dvoma popolnejše in njihova igra je racionalneje razporejena kot pri ostalih tekmovalcih. Pokazali so namreč svoje vrline tako v obrabi bi kot v napadu, medtem ko smo pri ostalih opazili ali pretežno obrambno ali pa napadno igro brez kakršne koli povezave.

Ze sam začetek tekmovalstva nam je nudil prvo večje presenečenje, ko je Kocbal gladko odpravljal "emrlega" Živca, ki je bil tako odraza: od borbe za naslov. Živec pa se je takoj rehabilitiral, ko je po navdušujoči igri odpravil Emilija. Kljub temu je imel slednji še matematično možnost, da osvoji naslov, pod pogojem, da porazi Kocmana. Njun spopad je bil res na višini celotne prireditve in je dobesedno navdušil stevaline ljubitelje bele žogice. Potem ko je vsakdo zmagal po en set, je bil potreben še tretji, odločilni niz. Stanje je bilo vseskozi izenačeno in napeto, pri koncu pa si je Kocman na brui manjšo prednost in vodstvo obdržal do konca. Končni izid tega seta je bil 21-19 za Kocmana, ki je tako že drugič osvojil najvišjo lovoriko, medtem ko Emiliju ni uspelo, da bi ponovil lanišletni exploit. Tretjeplasirani Živec je bil morda edini, ki se do kraja izkoristil svoje napadalne sposobnosti in če bo v bodoče racionalneje uredil svojo igro, bi uspeh ne smel

izostati. Kocbal je presenetil vse in se izkazal kot dober pimplar, predvsem pa so prišli do izraza njegovi trdni živci. Škrk je tu pa tam razstavljal položaj z duhovito potezo, kar mu je zadostovalo, da se je plasiral na peto mesto. Simoneta Boris je bil precej nervozen in prav temu smemo pripisati njegov neuspeh, saj je na primer iztrgal set Kocmanu in Emiliju, proti slabim nasprotnikom pa je odpovedal. Končno se je izkazalo, da je Simoneta Zvonko brez resnega treninga.

V tekmovalni začetnikov smo bili prijetno presenečeni, predvsem zaradi dobre igre, ki so jo udeleženci prikazali. Poznalo se jim je, da se redno ne udeležujejo v tej sporniki zvrsti, toda svoje tehnične pomanjkljivosti so spretno nadomestili z veliko dobo dobre volje in z improviziranimi udarci. Zasluzni so, da jih zagotovi zmago Oskar Rustja, ki je mirno odbojal neurejene udarce nasprotnikov in ko se je nudila priložnost, jih je presenetil. Rebuta je zasedel častno drugo mesto in bi morda celo zmagal, ko bi v spopadu z Rustjo malo več tvegati in skušali uveljaviti svoje napadalne zmožnosti. Kocman Vojko je bil na višini prvih dveh, le da je včasih zaradi nesrečnega napada, včasih zaradi nespretnosti napravil stodoletne priložnosti. Izkazalo se je tudi, da ima Guštin pred seboj bodočnost, ker je že zelo mlad in je šele pred nedavnim prišel v stik z loparjem. Pokazal je zavidično dobre udarce, le da se ni upal tvegati in nasprotniki se ga prelisčili. Pri Grilancu pa se je pokazala potreba po intenzivnem treningu.

Potem ko sta oba turnirja dobro uspela, smemo pričakovati, da bo ob izbor Krasa dogovorili z drugimi društvi za prijeteljske srečanja. Tako bosta dosežena dva smotira: ugotovitev forme ping-pongarev in leti-bodo lahko navezali prijateljske stike z ostalimi slovenskimi športniki v zamejstvu.

KONČNA LESTVICA
ČLANOV JE SLEDEČA:

1. Kocman Janko	12 točk
2. Emil Bruno	8 točk
3. Živec Stanko	8 točk
4. Kocbal Walter	8 točk
5. Škrk Mihael	4 točke
6. Simoneta Boris	2 točki
7. Simoneta Zvonko	0 točk

KONČNI PLASMA
ZACETNIKOV PA JE:

1. Rustja Oskar	8 točk
2. Rebuta Danilo	6 točk
3. Kocman Vojko	4 točke
4. Guštin Igor	2 točki
5. Grilanc Božič	0 točk

— bs —

MILAN, 23. — Italijanska nogometna zveza je določila, da bosta Inter in Juventus odigrala tekmo italijanskega pokala v Rimu v nedeljo 29. avgusta.

V primeru neodločenega izida tu di po dveh podaljških, bo sodnik izbral na mestu zmagovalca.

SESTAVLJENJE MOŠTVA ZA PRVENSTVO C LIGE

Novelli odšel k Padovi, Bernasconi in Cignani k Laziu, Frigeri pa naj bi odšel k Sambenedetteseju - Na prodaj tudi Pez, Palcini, Mantovani, Ferrara in Gentili - Sadar trener namesto Renosta

Triestina, ki bo letos nastopala v C skupini italijanskega nogometnega prvenstva, se je dokaj intenzivno vključila v nogometni trg, vendar žal skoraj izključno kot prodajalec. Na tržišče je namreč postavila skoraj vse svoje najboljše elemente, da bi z njihovo prodajo vsaj delno pokrila primanjkljaj, ki se suče okrog 200 milijonov lir.

Prvi je odšel Novelli, ki je v preteklem nesrečnem prvenstvu predstavljal dejansko najboljšo napadalno moč tržaške enastorice. Kupila ga je Padova, ki je dala v zameno dva svoja rezervna igralca, Mariani in Zerlinja ter še nekaj likvidnega denarja. V svoji matični klub sta se vrnila Bernasconi in Cignani, naproday pa so se Pez, Palcini, Mantovani, Ferrara, Gentili in Frigeri, za katere se resno zanimajo razni klubi. V zadnjih dneh se s precejšnjo vztrajnostjo govori, da bo branilec Frigeri zanesljivo odšel k Sambenedetteseju in da se spoznam v tem smislu v glavnih obrih še zaključen. Triestina naj bi za svojega močnega igralca, ki je bil več let zanesljiv stebler njene obrambe, dobila baje najmanj 15 milijonov lir, kar je vsekarok malo.

Ker ima Triestina v svojih vrstah precej starih igralcev in ker lahko v C ligi nastopi le omejeno število starih igralcev, bo morala nujno prodati še katerega izmed starejših in močno pomladiti svojo vrsto. Pri tem pa je velika nevarnost, da se moštvo osiži. Zato bo v teh dneh do zaključka tržaška Froesi še mnogo dela, da si zagotovi nekaj kvalitetnih novih moči, če bo hotel svoje moštvo obvarovati najhujšega tuda v C ligi.

Novost pri Triestini pa je tudi v tem, da Renosta ne bo več trener in da bo trenerske posle prevzel Sadar, ki bo obenem tudi igralec.

OD TRSTA DO SPLITA

Jugoslovani in Italijani na V. čezjadranski regati

Prijavilo se je 28 čolnov - Vpisan tudi en Avstrijec

Danes zjutraj bodo štartali v Trstu tekmovalci V. čezjadranske regate, ki se bo končala v Splitu. Prijavilo se je 28 čolnov, od katerih je 18 iz Italije, 9 iz Jugoslavije in 1 iz Avstrije. Čolni so razdeljeni v tri kategorije, štartali pa bodo vsi istočasno, zato lahko sklepamo, da si bodo prihod v Splitu vrtili v večjih presledkih, zaradi različnih značilnosti posameznih kategorij.

V Splitu bodo najprej sestavili lestvico glede na posamezne čase, nato pa bo bilo izpolnilo zaradi omejenih razlik med čolni. Končna lestvica bo skupna za vse tri kategorije.

Vsi prijavljeni so že več dni v Trstu, kjer se vestno pripravljajo za to naporno vožnjo, ki je s svojimi 320 miljami najdaljša tovrstna vožnja v Sredozemskem morju.

Včeraj zvečer je bila na sporedu

zakuska, ki jo je pripravil Yacht Club Adriaco za udeležence dirke. Ti so:

I. KATEGORIJA:
Blue Merlin — YCA Trst
Flying Fox — YCA Trst
Cigno Nero — YCA Trst
Marinella — YCA Trst
Mila IV — YCA Trst
Sirah — YCA Trst
Podgorka — YC Mornar — Split
Snježana — YC Mornar — Split
Divna — YC Mornar — Split

II. KATEGORIJA:
Chiar di Luna — Vojska mornarica — Rim
Mandrakola — YCA Trst
S. Stefano II — Club Nautico Rimini

III. KATEGORIJA:
Tyche — YCA — Trst
Aglala — YCA — Trst
Ornella — YCA — Trst
Incoronata — YCA — Trst
Martin Pescatore — YCA — Trst
Tartaruga — Triestina Vela — Trst

Vive — Stamura — Ancona
Moana III — Civitanova
Bella Ciao — Circolo Velico — Cesenatico
Spela II — Ljubljansko BD — Ljubljana

Goš III — Kartner YC — Klagenfurt

NOGOMET

FRANKFURT, 23. — Predsednik zdravniške komisije FPI Michele Montanaro je dnešni pregled nemškega boksa Petra Klause Gumperta. Njegov stanje se je v zadnjih dneh precej izboljšalo, na ledvice se delujejo normalno. Montanaro je prišel skupaj s primarjem Frankfurtske bolnišnice dr. Heinzeom do zaključka, da so poškodbe, ki jih je utrpel Gumpert zelo nejasnega izvora. Na vsak način ni rečeno, da jih je povzročil Italijan Rinaldi med dvobojem za naslov evropskega prvaka srednjetežke kategorije.

BOKS

Triestina na veliko razprodaja

Novelli odšel k Padovi, Bernasconi in Cignani k Laziu, Frigeri pa naj bi odšel k Sambenedetteseju - Na prodaj tudi Pez, Palcini, Mantovani, Ferrara in Gentili - Sadar trener namesto Renosta

Triestina, ki bo letos nastopala v C skupini italijanskega nogometnega prvenstva, se je dokaj intenzivno vključila v nogometni trg, vendar žal skoraj izključno kot prodajalec. Na tržišče je namreč postavila skoraj vse svoje najboljše elemente, da bi z njihovo prodajo vsaj delno pokrila primanjkljaj, ki se suče okrog 200 milijonov lir.

Prvi je odšel Novelli, ki je v preteklem nesrečnem prvenstvu predstavljal dejansko najboljšo napadalno moč tržaške enastorice. Kupila ga je Padova, ki je dala v zameno dva svoja rezervna igralca, Mariani in Zerlinja ter še nekaj likvidnega denarja. V svoji matični klub sta se vrnila Bernasconi in Cignani, naproday pa so se Pez, Palcini, Mantovani, Ferrara, Gentili in Frigeri, za katere se resno zanimajo razni klubi. V zadnjih dneh se s precejšnjo vztrajnostjo govori, da bo branilec Frigeri zanesljivo odšel k Sambenedetteseju in da se spoznam v tem smislu v glavnih obrih še zaključen. Triestina naj bi za svojega močnega igralca, ki je bil več let zanesljiv stebler njene obrambe, dobila baje najmanj 15 milijonov lir, kar je vsekarok malo.

Ker ima Triestina v svojih vrstah precej starih igralcev in ker lahko v C ligi nastopi le omejeno število starih igralcev, bo morala nujno prodati še katerega izmed starejših in močno pomladiti svojo vrsto. Pri tem pa je velika nevarnost, da se moštvo osiži. Zato bo v teh dneh do zaključka tržaška Froesi še mnogo dela, da si zagotovi nekaj kvalitetnih novih moči, če bo hotel svoje moštvo obvarovati najhujšega tuda v C ligi.

Novost pri Triestini pa je tudi v tem, da Renosta ne bo več trener in da bo trenerske posle prevzel Sadar, ki bo obenem tudi igralec.

PRIMORSKA:

V Piranu, Portorožu, Luciji, Strunjani in Fijesi je še nekaj prostih postelj, kljub temu pa priporočajo za vse hotele, zasebne sobe in počitniške domove rezervacije. V Izoli je v hotelu «Zora» 10 prostih postelj, v hotelu «Belvedere» 10, v hotelu «Riviera» 15 in pri zasebnikih 200. Počitniški domovi so zasedeni. Temperatura morja je 23 stop. C.

Prireditve: V Portorožu bo 23. in 24. julija ob 15. uri «Portoroška regata». V Piranu bo 26. julija ob 21. uri slovesna otvoritev IV. jugoslovanskega folklorne festivala, ki bo trajal do 30. julija.

GORISKA:
V Novi Gorici je 10 prostih postelj v hotelu «Sabotina», «Park hotel» pa je zaseden; nekaj prostih postelj imajo sicer še v depandansi Park hotela, vendar bodo tudi te zasedene 24. do 25. julija. Na Lokvah je zaseden hotel Poldanovec, pri zasebnikih pa je še 10 prostih postelj. Nekaj prostora ima še hotel Planinka in Ajdovščini in prav tako tudi hotel «Krn» v Tolminu. Dovolj prostora je v hotelu «Zvezda» v Kobaridu. V Bovcu na 22. julija vse zasedeno v gostinskem podjetju, medtem ko je pri zasebnikih še 40 prostih postelj. V Trenti je 30 prostih postelj, v Soči 15, in v Logu pod Mangartom osem. Odprti so kopalni bazeni v Bovcu, Novi Gorici in Ajdovščini. Temperatura Nadize pri Kobaridu je 25 stop. C.

GORENJSKA:

V Bohinju so vsi hoteli skoraj povsem zasedeni. Nekaj prostih postelj imata še obe brunarici na Voglu. Pri zasebnikih je na razpolago še 50 prostih postelj, vendar pa priporočajo povsod rezervacije. V Domu na Komni je še dovolj prostih ležišč. Na Bledu je še nekaj prostora v hotelih in pri zasebnikih, vendar priporočajo rezervacije. Rezervacije priporoča tudi Di Sport hotel na Pokljuki. Temperatura jezera je 23 stop. C.

Na Jesenicah ima hotel «Korotan» 15 prostih postelj, hotel «Pošta» pa 30. V Domu pod Golico je 29 prostih postelj. Doma na Crnem vrhu 25, Zičnica planina 10, zasebniki na Planini 9, v Zirovnici 45, na Potokih 3 in v Hrušici 5. V Trzinu je dovolj prostora v hotelu «Pošta» in pri zasebnikih. Prostor je tudi v Podlubeju in v planinskih domovih Pod Storžem in na Kofcah. V Kranju je 15 prostih postelj v hotelu «Evropa» in 10 v hotelu «Jelen». Pri zasebnikih je 20 prostih postelj. V Domu na Jasi je 28 prostih postelj, v Jaklem pri zasebnikih 50 in v Domu

na Krvavcu 80. V Predvorju je zaseden Grad hrib, medtem ko je pri zasebnikih še 10 prostih postelj. Na Jezerskem je zaseden Dom; pri zasebnikih pa je 23 prostih postelj.

Prireditve: Na Bledu bodo 23. julija zaključili zlet mladih ribičev. V nedeljo 25. julija bo na Blejskem gradu nastopil ansambel Akademije Mozarteum «TENTA» iz Salzburga z instrumentalno vokalnim koncertom stare glasbe na instrumentih iz XV. do XVII. stol. V Trzinu bodo v okviru tržiških poletnih iger uprizorili 24., 25., 31. julija in 1. avgusta ob 20. uri Finkgarjevo igrro «Pod svobodnim soncem».

LJUBLJANA Z OKOLICO:

V Ljubljani ima nekaj prostih postelj hotel «Levs», «Slon ima 20 prostih postelj, «Turista» pa bo zaseden 23. in 27. julija. «Unions» bo zaseden 23., 24. in 26. julija. Hotel «Mirja» ima še nekaj prostih postelj. V zasebnih sobah, dijaških in študentskih domovih je še dovolj prostih postelj.

V Medijskih toplicah bo do 27. julija vse zasedeno. V Logatcu je še nekaj prostora v gostišču «Mar-tin Krpan» in pri zasebnikih. V Kočevju je 12 prostih postelj v Valenjskem domu Dušana Romiha, medtem ko je vse zasedeno v hotelu «Pugled» in pri zasebnikih. Turistični dom v Kostelu ob Kolpi ima 4 proste postelje. Kolpa je zelo primerna za kopanje. V Trbovljah je v gostinskem podjetju Rudar 12 prostih postelj, v gostišču Klek na Kleku 7, v planinskem domu na Mrzlici 50, v planinskem domu na Kumu 15, v domu borcev NOV na Vrhnem, v sindikalnem domu na Partizanskem vrhu 30. Nekaj prostora je v Litiji, partizanskem domu na Pristavi, Domžalah, Ribnici, v Domu na Kureškem, na Polzevem, v Sodražici, Travnici in v Kamniški Bistrici.

KOROSKA:

V Slovenj Gradcu je zaseden hotel «Korotan», v hotelu «Pohorje» pa je še 15 prostih postelj. V Crni na Koroskem ima hotel «Planinka» 45 prostih postelj, v Mežici hotel «Peca» 4, Smučarska koč v Ravnu na Koroskem 20, Poštarski dom v Selah in hotel Košenjak v Dravogradu 23 prostih postelj.

POMURJE:

V Murski Soboti ima hotel «Zvezda» 12 prostih postelj, hotel «Central» pa 6. V Radenci je zasedeno zdravilišče, pri zasebnikih pa je 46 prostih postelj. V Moravcih je nekaj prostora samo pri zasebnikih, letoviško naselje pa je zasedeno. V Lutomeru ima gostišče «Jeruzalem» 9 prostih postelj, gostišče «Priek» pa 11. Gostišče «Zvezda» v Belčinih ima 13 prostih postelj. Dom na Goričkem v Gornjih Petrovcih pa 4.

STAJERSKA

V Celju je zasedeno gostišče «Ojstrica». Hotel «Evropa» priporoča rezervacije, hotel «Celeia» pa ima 72 prostih postelj. V Celjski koči je 34 prostih postelj, na Svetini pa 19; obe postojanki pa priporočata rezervacije. V Rogški Slatini je zasedeno zdravilišče, v ostalih hotelih pa je 57 prostih postelj, pri zasebnikih pa 8. V Dobri je 27 prostih postelj pri zasebnikih, zdravilišče pa je zasedeno. V Rimskih toplicah imajo prostor pri zasebnikih, v Laškem pa ima hotel «Savinja» 7 prostih postelj in zasebniki 18. V Logarski dolini priporočajo rezervacije za planinske domove. Nekaj prostora je še pri zasebnikih. Gostišče «Sestre Logar» ima še 2 proste postelje. V Solčavi priporoča hotel «Rinka» rezervacije za soboto. Zasebniki imajo še 22 prostih postelj, «Zadrinski» in «Rogovčice» pa 10. V Gornjem gradu ima gostišče «Turist» 17 prostih postelj; zasedeno je letoviško naselje, zasebniki pa imajo še nekaj prostora. Dovolj prostora je še v Lufah in pri zasebnikih v Ljubnem. Gostišče «Planinka» v Ljubnem pa priporoča rezervacije. V Mozirju je dovolj prostora pri zasebnikih, letoviško naselje pa je zasedeno. V Velenju je v hotelu «Paka» 38 prostih postelj, v letoviškem naselju 14 in pri zasebnikih 12. V Sošanju ima hotel «Kajuhov dom» 11 prostih postelj. Dom na Slernu ima 29 prostih postelj, Dom na Rogli 11. Tenčkov dom na Lisci priporoča rezervacije, gostišče na gori Oljki pa

V Kranjski gori je zaseden hotel «Erika», hotel «Prisanka» ima 12 prostih postelj, Hotel 15, zasebniki pa 30. V Podkorenju ima hotel «Vitrana» 16 prostih postelj. Dom v Planici je zaseden, nekaj prostora pa je pri zasebnikih v Ratecah. V Gozd Martuljku je nekaj prostora samo še pri zasebnikih, medtem ko sta hotel «Spika» in gostišče «Pri Jožici» zasedena. Na Vrhu šišu bodo 22. in 24. julija zasedeni na Tlačarjev dom in Erjavčeva koč. Koča na Gozdu ima 18 prostih postelj. Mihov dom 16, Koča v Krnici pa 26.

V Cerklji ima gostišče «Jezerca» 8 prostih postelj. Dom na Slivnici pa ima 40 prostih ležišč. V Rakovem Skočanju so vse turistične sobe zasedene. Na Rakeku imajo pri zasebnikih 12 prostih ležišč; nekaj prostih ležišč imajo tudi v Zilцах in v Loški dolini.

Prireditve: V nedeljo 25. julija bo pri Lovski koči na Slivnici praznovanje 20-letnice osvoboditve z kulturnim programom in zabavo. Prevoz na Slivnico zagotovljen.

ILJA ERENBURG

Odjuga

(roman)

2.

Lepo je bilo takrat, je pomislil Korotejev. Stopil je na ulico. Glej, metez! Ko pa sem šel v klub, je bilo vse tihoo...

Korotejev je hodil v polsnu in se ni spominjal niti literarnega krožka, niti svojega predavanja. Pred njim je bila Lena — beda njegovega življenja, vročinski sni zadnjih tednov, nemoh pred samim seboj, ki jo je poznal že od prej. Res, tovariši so ga imeli za srečnega — vse mu je uspevalo in v dveh letih si je pridobil vsesplošno priznanje. Toda v ozadju njega samega nista bili samo ti dve leti. Pred kratkim je dopolnil petinideset let in življenje je ni vedno razvajalo. Znal se je boriti s težavami. Njegov obraz, dolg in suh, z visokim, vzbočnim čelom, s sivimi očmi, zdaj hladnimi, zdaj ljubezno prizanesljivimi, s skladnimi potezami okrog ust je izražal voljo.

Bil je v desetem razredu, ko je doživel prvo večjo preizkušnjo. Jeseni 1936. leta so aretirali njegovega očima. Zjutraj je srečal v bližini svojega stanovanja svojega najboljšega tovariša Mišo Gribova. Korotejev je bil poklical — želel je deliti z njim svoje gorje in se izpovedati kako mu je pri sru. Toda Miša se je namrgodil in ne da bi kaj rekel prečkal ulico.

Kmalu zatem so Korotejeva izkličili iz Komsomola. Mati je jokala: «Zakaj pa tudi tebe?..» Tolalž jo je: «Ni treba tako razsojati. To se pogosto zgodi...» Sel je v tovarno. Ni bil ogorčen, niti se ni počutil osamljen. Dobil je nove tovariše, pri delu so bili zadovoljni z njim, zvečer pa se je posvetil študiju in pripovedoval materi, da bo čez nekaj let postal študent.

Čez nekaj let je koratil v znojem avgustu po stopi z umikajočo se divizijo. Bil je potr, toda ni obupal. Zakaj je prav nad njim stresal svojo jezo general in ga pred vsemi proglasil za strahopetca in sebičnega ter mu zagrozil, da ga bo poslal pred sodišče. Korotejev je mirno odvrnil tovarišu: «Zelo lepo je, da me psuje. To pomeni, da se bomo izveleli...» Kmalu zatem ga je zadel v pleča drobec topniške granate. Pol leta je preležal v bolnišnici, potem pa se je vrnil na fronto in se bojeval prav do konca. Bil je zaljubljen v vezistko Natašo. Njegov bataljon je že uničeval Breslau, ko je postalo jasno, da mu tudi ona vrača ljubezen. Dejala mu je: «Tvoji pogled je hladen, strašno je že priti ti pred oči, toda srce — to pa ni takšno in to sem takoj občutila...» Sanjal je: «Vojna se bo končala in vsepovsod bo sreča.» Nataša ni lepo umrla — na dresdinskih ulicah jo je raznesla mina 10. maja, ko ni nihče več mislil o smrti. Korotejev je svoje gorje prenesel hrabro in nihče od njegovih tovarišev ni niti slutil, kako mu je hudo. Šele po dolgem, dolgem času, ko mu je mati dejala: «Zakaj se ne ženiš? Glej, trideset let ti je že, umrla bom — nekdo mora skrbeti za tebe», — ji je priznal: «Mati, srečo sem izgubil na vojski. Zdej mi pa to niti na misel ne prihaja...»

V trenutkih žalosti je poznal eno samo pravilo: delo. Dokončal je študije na inštitutu za strojegradnjo. Njegovo diplomsko delo je bilo vsem všeč. Hoteli so ga imeli na inštitutu, vendar pa je nekdo pač za nekoga zaprosil in Korotejeva so poslali v tovarno nekega mesta ob Volgi. Zdej pa so tu ljudje v njem videli srečnika, človeka, kateremu gre vse izpod rok in Zuravljev, ki je gojil nezaupanje do mladih, je

takoj ocenil sposobnosti Korotejeva. Dimitrija Sergejeviča so izbrali v mestni svet. Pogosto je nastopal z referati. Delavci so radi izmenjavali z njim svoje mišljenje, ker so čutili, da je pošten človek, ki ga ni pokvaril položaj.

Toda kaj se je z njim dogajalo? Kako to, da je izgubil oblast nad seboj? Zakaj je tako mračno mislil na Leno, ko je korakal skozi metez? Ne, ni mislil, samo čutil je, da ne bo odšla iz njegovega življenja. Kakšna omama pa je to? Vse se je končalo neumno, popolnoma po otročje. Pa ne da bi zapletel vse svoje življenje z njo...

Metez se ni pomiril, sneg je slepeče metel in padal. Naenkrat se je Korotejev ustavil. Nikogar ni bilo daleč okoli in privzdigel je malce svoje obrvi ter se zasmejal — spomnil se je svoje diskusije na literarnem krožku. Mar je bilo to tako smešno? Povzpel sem se na govorniški oder in strašno mirno dokazoval, da kaj takega sploh ni. Pisatelj si je izmisli Zuhcova, pripravil ga je do tega, da se je do ušes zaljubil v tovariševno ženo, osramotil ga je pred vsemi, potem pa, da bi zvezal nitke z nitkami, poslal v polarne kraje, Seveda je Korotejev protestiral: «To je cenen efekt, to ni tipičen pojav.» Da, da, zapomnimo si, Dimitrij Sergejevič, mi z Zubcovim sploh ne sodoživljamo. Izmisli si ga, vlečejo nas kot na nitki, skratka, nas sploh ni.

Seveda, Lena zdaj sprašuje samo sebe: Kaj pa sploh misli ta Korotejev o njem? Da je birokrat? Ali pa pomilovanja vreden lažnivek? Naj bo kdorkoli, slutit, to. Ženske vedno izbirajo tam, kjer je bolje. Nataši nistem hotel povedati, niti je poslušati do konca, toda ona mi je potem pripovedovala: «Se na Sožo sem pozabila. Ali se spominjaš? Ti pa si na vsak način hotel oditi.» Jaz se morda spoz